

# Installatiehandleiding SCALAR EVO Pulse





Voor de Installatie	2
Verantwoordelijkheid	. 2
Goedkeuringen	. 2
CE-Goedkeuring	.2
Beste Praktijken in Installatie	. 3
Stap 1 - Hardwarecomponenten	4
Hardwarebeschrijving	. 5
Stap 2 – Positie van SCALAR EVO Pulse	.6
Algemene Aanbevelingen	. 6
Installation zonder beugel (Standardoplegger met vaste laadvloer)	. 6
Alternatieve Installatie zonder beugel (Oplegger met vaste laadvloer)	. 7
Installatie met beugel: Tussen As 2 en 3, Connector Naar Boven Gericht en Naar Achterkant va	n
Oplegger	. 8
Alternatieve Installatie met beugel: Tussen As 1 en 2, Connector Naar Boven Gericht en Naar	
Voorkant van Oplegger	. 8
Bevestiging van SCALAR EVO Pulse	. 9
De Beugel op de Oplegger Vastmaken	10
SCALAR EVO Pulse in de Beugel Vastmaken	10
Stap 3 – Hardwarekoppelingen	11
Hardwareactivering	11
Aansluiting op SCALAR EVO Pulse	11
Aansluiting op het TEBS-Systeem	12
Kabeloverzicht	13
WABCO TEBS D1 PREMIUM	19
WABCO TEBS E Subsystem	20
WABCO TEBS E GIO5	25
Electronic Extension Module (ELEX)	27
HALDEX	28
KNORR	34
Aansluiten op de Interne Sensoren	37
Aansluiten op de Interne Sensoren (WIS)	37
Verbinden met de Optitire Riemgemonteerde Sensoren (SMS)	38
Stap 4 - De Installatie Controleren	39
Installatiewizard	40
Voertuig Identificeren	40
Batterij-status	41
EBS-status	41
GPS-status	42
TPMS-configuratie	42
E-Mail Rapport	44
Statusoverzicht	44
Contactinformatie	45



# Voor de Installatie

In deze installatiegids vindt u installatierichtlijnen en -procedures voor de correcte installatie van SCALAR EVO Pulse.

# Verantwoordelijkheid

De installatie van SCALAR EVO Pulse kan door een TEBS-gecertificeerde Servicepartner of door de klant zelf (na een ZF-Transics-training / -demo-installatie) worden uitgevoerd. Contacteer uw servicepartner indien de TEBS-data nog geactiveerd moeten worden. Veel klanten verkiezen zelf de installatie uit te voeren: de inbouw van het toestel kan worden

gecombineerd met andere werkzaamheden aan de oplegger (zoals onderhoud), waardoor er minder werkonderbreking is. Om die reden voorzien we ook opleidingen aan technici van het (installatie)bedrijf. Deze opleiding bestaat uit een theoretisch gedeelte, eventueel aangevuld met een voorbeeldinstallatie en verdere opvolging. Daarna kunnen de opgeleide personen zelfstandig de andere toestellen in de opleggers monteren.

De illustraties en specifieke data van niet ZF-Transics-producten zijn op het moment van samenstelling van deze handleiding grondig gecontroleerd en correct bevonden. ZF-Transics kan echter geen enkele verantwoordelijkheid opnemen voor eventuele aanpassingen door de desbetreffende fabrikant. ZF-Transics streeft naar een voortdurende verbetering van haar producten. Met het oog op technische vooruitgang, behouden wij ons het recht om op elk moment wijzigingen door te voeren zonder voorafgaande kennisgeving.

# Goedkeuringen

# **CE-Goedkeuring**

Zie de EC-conformiteitsverklaring van SCALAR EVO Pulse.

#### Mobiele Telefoonstraling

#### Frequentie

LTE-FDD B1/B2/B3/B4/B5/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B26/B28 LTE-TDD B39 (for category M1 only) GSM850 / EGSM900 DCS1800 / PCS1900

#### Stroom RF-Uitgang

23 dBm ± 2 dB (klasse 3) 23 dBm ± 2 dB (klasse 3) 33 dBm ± 2 dB 30 dBm ± 2 dB

#### EEC Typegoedkeuring

E/ECE/324 Addendum 9: Reglement Nr.. 10-05 - E6-10R05 1210







DE VOLLEDIGE AANSLUITPROCEDURE MOET GEBEUREN MET SPANNING AF.

#### ASSEMBLY

De montage van de onderdelen moet met de meegeleverde accessoires gebeuren. ZF-Transics kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de fouten die voortkomen uit het gebruik van ander materiaal. ZF-Transics wenst u erop te wijzen dat lassen aan de oplegger de elektronica van het toestel kan beschadigen. Het is noodzakelijk het apparaat te ontkoppelen tijdens dergelijke activiteiten.

#### KABELBEHEER

Alle draden moeten zich op een glad oppervlak zonder scherpe randen bevinden. De draden moeten beschermd worden, zodat ze niet in contact komen met bramen, koelvinnen, bewegende delen, enz., die de isolatie van de leidingen zouden kunnen beschadigen..

#### WERKOMSTANDIGHEDEN

- Ingangsspanningsbereik: 10 32 V
- Maximale stroom: 1,5 A
- Werktemperatuurbereik Externe stroomvoorziening: -40 °C ~ +75 °C
- Werktemperatuurbereik Batterijvoeding: -20 °C ~ +60 °C
- Temperatuurbereik batterijlading: 0°C ~ +45°C
- Opslagtemperatuurbereik: -20 °C ~ +60 °C
- Nominaal stroomverbruik Batterij volledig opgeladen: 0,6 W
- Maximaal stroomverbruik Batterijlading: 7,5 W
- Ingress Protection (beschermingsgraad of IP): IP6K6K / IP6K9K
- Naleving van: ISO 16750 D/E L E D D IP6K6 / IP6K9KK

# VERWIJDERIN

RIN Batterijen zijn gevaarlijk afval.



Voer gevaarlijk afval op een milieuvriendelijke manier af en in overeenstemming met de relevante nationale voorschriften.

Zoals bij andere oude toestellen kunnen alle componenten naar ZF-Transics teruggestuurd worden.

#### INCORRECT GEBRUIK

GEBRUIK HET TOESTEL ENKEL WAARTOE HET BESTEMD IS!

U MAG HET SCALAR EVO PULSE NIET OPENEN.

U MAG GEEN GATEN IN DE BEHUIZING VAN HET TOESTEL BOREN!

In geval van om het even welke beschadiging, die de Ingress Protection / waterdichtheid van het toestel zou kunnen beïnvloeden, moet het toestel meteen buiten gebruik gesteld worden.

De veiligheid van het toestel kan in gevaar gebracht worden ingeval:

- Het toestel niet stevig genoeg aan de oplegger vastgemaakt werd.
- Het toestel beschadigingen heeft opgelopen tijdens het transport.
- De temperatuurgrenzen overschreden worden.
- Het toestel zichtbaar beschadigd werd.

INDIEN HET TOESTEL ZICHTBAAR BESCHADIGD WERD, MOET HET METEEN VERVANGEN EN NAAR ZF-TRANSICS TERUGGESTUURD WORDEN.

Alle andere instructies, opmerkingen en voorschriften in deze handleiding moeten nauwgezet opgevolgd worden.



# Stap 1 - Hardwarecomponenten

SCALAR EVO Pulse is een toestel voor opleggeropvolging met een geïntegreerde simkaart, GSMantenne, GPS-antenne en Rf-antenne voor opvolging van bandenspanning. Het toestel is bedoeld voor buitengebruik. Het toestel bestaat uit een **ECU** die aan het **TEBS**-systeem van de oplegger **gekoppeld** wordt.

Afmetingen (L x B x H)	HW Component
Inclusief bevestigingspunten: 154 x 132 x 50 mm Exclusief bevestigingspunten: 105 x 132 x 50 mm	SCALAR EVO Pulse (Onderdeelnummer 346 292 000 0)
Indien de installatie een TPMS-systeem bevat (met interne sensoren cf. <u>Aansluiten op de Interne Sensoren</u> p. 37), moet een installatiebeugel worden gebruikt om de SCALAR EVO Pulse vast te maken. Als er geen TPMS-systeem wordt gebruikt, zijn de installatiebeugels niet vereist. Bracket dimensions: 251.8 x 195 x 4 mm	Installatiebeugel Advanced I (Onderdeelnummer 554 052 051 4)
De Advanced I-beugel is de standaardbeugel in het geval van TPMS. Maak geen aanpassingen aan de geavanceerde I-beugel, omdat dit een negatief effect zal hebben op de TPMS- prestaties. Indien installatie met de Advanced I-beugel niet mogelijk is, dan bieden wij een alternatief met de L-beugel. Afmetingen beugel: 280 x 205 x 4 mm	L-beugel (Onderdeelnummer 554 052 041 4)



# Hardwarebeschrijving



Serienummer toestel: TPB1-XXXXXXXXXXXXXXXXXXX

of TPB2-XXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(SCALAR EVO Pulse load dump protection))

Designed in BELGIUM	C E FC XMR201707BG96
Made in EUROPE (Romania	a) E6 10R-05 1210
WABCO Europe BVBA	Voltage range:10-32V
Chaussée de la Hulpe 166	Maximum current: 1,5A IP6K6K
1170 Brussels, Belgium	T°: -40°C to +75°C IP6K9K

de randen van het toestel). Door de unit op de beugel te monteren, wordt de ventilatieopening niet geblokkeerd.





# Stap 2 – Positie van SCALAR EVO Pulse

# Algemene Aanbevelingen

- SCALAR EVO Pulse moet binnen 1 jaar en 3 maanden na montage worden geïnstalleerd en geactiveerd, om de productgarantie te garanderen.
- Controleer de installatie met een externe stroombron die aangesloten is op SCALAR EVO Pulse.
- Om een volledige batterijcapaciteit te verkrijgen, sluit u SCALAR EVO Pulse gedurende 4 uur aan op een externe stroombron.
- Zorg ervoor dat het toestel niet voortdurend aan direct zonlicht blootgesteld wordt.
- Zorg ervoor dat het label van het toestel steeds zichtbaar is.
- De installatietechnicus blijft te allen tijde verantwoordelijk voor een correcte inbouw en aansluiting van het hardwaretoestel.
- Aangezien niet alle verschillende opleggerconfiguraties kan documenteren, raden we aan om de installatie van het toestel te valideren bij een ZF-Transics-technicus, voordat deze op grote schaal wordt geïmplementeerd.



In het geval dat de installatie een TPMS-systeem bevat (met interne sensoren cf. p. 37), moet een installatie beugel worden gebruikt om de SCALAR EVO Pulse te repareren. Als er geen TPMS-systeem wordt gebruikt, zijn de installatiehaken niet vereist.

# Installation <u>zonder beugel</u> (Standardoplegger met vaste laadvloer)

- Het toestel moet onder de laadvloer van de oplegger geïnstalleerd worden met de voorkant van het SCALAR EVO Pulse-toestel naar onderen gericht.
- Zorg ervoor dat de voorkant van het toestel een <u>vrij</u> <u>zicht naar onderen</u> heeft (niet gehinderd door andere componenten).
- Hou de kanten van het toestel op een minimale afstand van 20 cm van obstakels vandaan.
- <u>Controleer altijd of er voldoende GPS-dekking is</u> en of een goede GPS-positie ontvangen werd via <u>https://install.new.wabco-fleet.com</u> (zie "Stap 4 - De Installatie Controleren" p. 39).
- Respecteer steeds alle bovengenoemde <u>Algemene</u> <u>Aanbevelingen!</u>





# Alternatieve Installatie zonder beugel (Oplegger zonder vaste laadvloer)

- Als er geen vaste laadvloer is (bijv. containerchassis, kantelchassis, enz.), kan het hardwaretoestel ook in een verticale positie worden geïnstalleerd met de voorkant van het toestel naar de achterkant of zijkant van de oplegger gericht.
- Zorg voor een geschikte locatie en dat de voorkant van het toestel een maximaal vrij zicht heeft (min. 150 cm).
- Hou de kanten van het toestel op een minimale afstand van 20 cm van obstakels vandaan (hou eveneens een minimumafstand van 20 cm boven het toestel).
- Controleer altijd of er voldoende GPS-dekking is en of een goede GPS-positie ontvangen werd via <u>https://install.new.wabco-fleet.com/</u> (zie "<u>Stap 4 - De Installatie Controleren</u>" p. 39).
- Respecteer steeds alle bovengenoemde <u>Algemene Aanbevelingen</u>!

#### Zijaanzicht oplegger



#### Incorrecte Installatie

#### INCORRECT:

De unit mag NIET op of aan de binnenkant van de opleggerbalken geïnstalleerd worden.

#### INCORRECT:

De unit mag NIET boven andere componenten (bijv. luchttank, ...) geïnstalleerd worden. De unit moet een vrij zicht naar beneden hebben.







# Installatie met beugel: Tussen As 2 en 3, Connector Naar Boven Gericht en Naar Achterkant van Oplegger

- In het geval dat de installatie een TPMS-systeem (zie Aansluiten op de Interne Sensoren p.37) omvat, MOET een installatiebeugel gebruikt worden om de SCALAR EVO Pulse (zie <u>Bevestiging van SCALAR EVO Pulse</u>
- p. 9) te bevestigen.
- Installeer het toestel tussen as 2 en 3, met de connector naar de achterkant van de oplegger gericht.
- Zorg ervoor dat het toestel wordt geplaatst met de connector aan de bovenzijde.
- Installeer het toestel zo'n 70 cm boven de grond.
- Plaats het toestel in het midden van de wielen (centraal op de as).
- Installeer de unit op een max. afstand van 2,3 m vanaf het midden van een van de wielen.
- Zorg ervoor dat het toestel, indien mogelijk, vrij zicht heeft op alle wielen (niet belemmerd door andere componenten).



# Alternatieve Installatie met beugel: Tussen As 1 en 2, Connector Naar Boven Gericht en Naar Voorkant van Oplegger

- In het geval dat de installatie een TPMS-systeem (Aansluiten op de Interne Sensoren p. 37) omvat, MOET een installatiebeugel gebruikt worden om de SCALAR EVO Pulse (zie Bevestiging van SCALAR EVO Pulse p.9) te bevestigen.
- Installeer het toestel tussen as 1 en 2, met de connector naar de voorkant van de oplegger gericht.
- Zorg ervoor dat het toestel wordt geplaatst met de connector aan de bovenzijde.
- Installeer het toestel zo'n 70 cm boven de grond.
- Plaats het toestel in het midden van de wielen (centraal op de as).
- Installeer de unit op een max. afstand van 2,3 m vanaf het midden van een van de wielen.
- Zorg ervoor dat het toestel, indien mogelijk, vrij zicht heeft op alle wielen (niet belemmerd door andere componenten).

#### Installatierichtlijnen voor Kabels

De algemene installatierichtlijnen voor kabels en connectoren kunt u downloaden van: http://inform.wabco-auto.com/intl/drw/9/449000000.pdf.

Nadat alle hardware op SCALAR EVO Pulse aangesloten werd, raadt ZF-Transics aan om spanbandjes te gebruiken, om de spanning op de connectoren te beperken.





# Bevestiging van SCALAR EVO Pulse

- Installeer SCALAR EVO Pulse in een van de aanbevolen posities (zie "<u>Algemene Aanbevelingen</u>" op blz. 6).
- Controleer altijd of er voldoende GPS-dekking is en of een goede GPS-positie ontvangen werd via <u>https://install.new.wabco-fleet.com/</u> (zie "<u>Stap 4 - De Installatie Controleren</u>" blz. 39). Controleer dit voor elke installatie!

HOUD REKENING MET DE VOLGENDE AANBEVELINGEN

- Plaats het toestel in het midden van de wielen (centraal op de as).
- Zorg ervoor dat het toestel vrij zicht heeft op alle wielen (niet belemmerd door andere componenten).
- Installeer de unit op een max. afstand van 2,3 m vanaf het midden van een van de wielen.
- Installeer het toestel zo'n 70 cm boven de grond.



# De Beugel op de Oplegger Vastmaken

- Zorg ervoor dat de beugel loodrecht (hoek van 90°) op de grond en de opleggerbodem staat.
- Schroef de beugel op de oplegger vast.

### SCALAR EVO Pulse in de Beugel Vastmaken

- Gebruik zeskantbouten M8 x 1,25, klasse 8.8-bouten, moeren en ringen (niet inbegrepen) behandeld voor de toepasselijke omgeving om SCALAR EVO Pulse op de beugel te monteren.
- Draai vast met een maximumkoppel van 12,5 Nm.
- Zorg ervoor dat het toestel met de connector aan de bovenzijde is geplaatst (zie de onderstaande afbeelding).



Advanced I-beugel (554 052 051 4)



L-beugel (554 052 041 4)



# Stap 3 – Hardwarekoppelingen

# Hardwareactivering

SCALAR EVO Pulse is vooraf geactiveerd en begint posities te verzenden, zodra de eenheid is aangesloten op een externe stroombron.

# Aansluiting op SCALAR EVO Pulse

Alle TEBS-verbindingskabels gebruiken hetzelfde type connector. Zorg ervoor dat alle connectoren steeds correct aangesloten zijn, om een waterdichte verbinding te garanderen. SCALAR EVO Pulse kan via het TEBS-systeem gevoed worden.





# Aansluiting op het TEBS-Systeem

#### BELANGRIJK – Diagnosesoftware

Voor sommige TEBS-systemen is parameteraanpassing van een specifieke poort vereist. Om de parameters aan te passen, heeft u een PC / laptop, een diagnose-interface, een verbindingskabel (USB / serieel) en de diagnosesoftware van WABCO nodig.

Softwarevereisten - De Diagnosesoftware Bestellen

Open de myWABCO-website: <u>Diagnostic Software | WABCO Customer Centre (wabco-</u> <u>customercentre.com)</u>

Hulp bij het inloggen kunt u verkrijgen door op de knop "Stapsgewijze instructies" te drukken. Nadat u succesvol bent ingelogd, kunt u de diagnosesoftware bestellen via myWABCO. Neem bij vragen contact op met uw partner.

Als parameters echter moeten worden gewijzigd, is autorisatie met een pincode vereist. U kunt deze pincode verkrijgen via de relevante training of e-learning aan de Academy. U verkrijgt meer details omtrent de diagnosesoftware van uw lokale Servicepartner of via <u>http://www.wabco.info/i/524</u>. Hardwarevereisten

Optie 1: Diagnose in overeenstemming met ISO 11992 (CAN 24 V) via de 7-pin-CAN-connectie ISO 7638

ISO 7638 loskoppelen van adapter met CAN-stekker (446 300 360 0)



Diagnose-interface (DI-2) met USB-poort (voor PC-aansluiting) (446 301 030 0)



CAN-diagnosekabel (446 300 361 0 (5m) / 446 300 362 0 (20m))



Optie 2: Diagnose in overeenstemming met ISO 11898 (CAN 5 V) via een externe diagnoseverbinding

Externe diagnoseaansluiting met geel kapje (449 611 xxx 0): Enkel TEBS E-modulators (Premium)



Diagnose-interface (DI-2) met USB-poort (voor PC-aansluiting) (446 301 030 0)



CAN-diagnosekabel (446 300 348 0)



#### BELANGRIJK

Ingeval een ander TPMS-systeem (zoals OptiTire) aangesloten is op de EBS-unit, worden de TPMSgegevens / -functionaliteit van dat systeem gebruikt en niet de gegevens van SCALAR EVO Pulse. Welke configuratie (met of zonder TPMS) u ook heeft, installeer STEEDS SCALAR EVO Pulse in een van de aanbevolen posities (zie "<u>Algemene Aanbevelingen</u>" op blz. 6).

Het overzicht met kabels vindt u op de volgende pagina.



### Kabeloverzicht

		TEBS-D PREMIUM 480 102 010 0		
Configuration	Cable(s)	Connections	TEBS Port	
TEBS D PREMIUM SCALAR EVO Pulse	449 377 030 0 (3 m)			
	894 600 001 2 (0.15 m)	NOTE: Only basic EBS data (no ODR / DTC)		
		TEBS-E PREMIUM / STANDARD 480 102 03x 0 OR 480 102 06x 0 / 08x 0 (MultiV)		
TEBS-E PREMIUM / STANDARD SCALAR EVO Pulse	449 963 050 0 (5.0 m)	449 963 050 0	SUBSYSTEMS	
TEBS-E PREMIUM / STANDARD SCALAR EVO Pulse SMARTBOARD	4499162530 8946000012	SMARTBOARD 446 192 110 0 6.0m 449 916 253 0 0.4m 0.4m 0.4m	SUBSYSTEMS	
TEBS-E PREMIUM / STANDARD SCALAR EVO Pulse SMARTBOARD II	4499162530 8946000012 8946000742	SMARTBOARD II (446 192 210 0) 346 292 001 0 346 292 001 0	SUBSYSTEMS	
TEBS-E PREMIUM / STANDARD SCALAR EVO Pulse OPTITIRE	4499162530 8946000012 8946000012	894 600 001 2         449 916 253 0           0.15m         0.15m           446 220 110 0         0.15m	SUBSYSTEMS	المحييل الماليل المالي حداد
TEBS-E PREMIUM / STANDARD SCALAR EVO Pulse ECAS REMOTE CONTROL UNIT	4499122340 8946000012	ECAS REMOTE CONTROL UNIT 446 056 116/117 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	SUBSYSTEMS	

### BELANGRIJK

Wanneer u de TEBS-verbindingskabel "449 916 253 0" aansluit, zorg er dan voor dat u de draad met het label "SMARTBOARD" ofwel op het SMARTBOARD of op SCALAR EVO Pulse aansluit (zie 🋆 in de afbeeldingen hierboven).









STANDARD



#### ELEX 446 122 070 0





			HALDEX EB+ Gen. 1 "810" Gen. 2 "820" (EBS data as from version C499) Gen. 2 "950 820"		
CONFIGURATION	CABLE(S)	Length	CONNECTIONS	TEBS PORT	
1. HALDEX Gen.1/Gen.2	449 040 001 0	2.0m	449 040 001 0 = 2.0m		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2. TX-TRAILERPULSE			449 040 004 0 = 5.0m		
	449 040 004 0	5.0m		DIAG	



			HALDEX EB+ Gen. 4 "842" Gen. 4 "950 800"			
Configuration	Cable(s)	Length	Connections		TEBS PORT	
HADEX Gen. 4 SCALAR EVO Pulse	554 051 011 0	5.0 m		554 051 011 0 5.0m	DIAGN	



#### Alleen te gebruiken op Knorr EBS of TPB2

	Direc	t Power Co	onnection –	Open End (onl	ly Serial Nun	nbers with TPB2)		
Configuration	Cable(s)	Length			Connection	S		
Power source SCALAR EVO Pulse (TPB2)	449 040 006 0	5.0 m	Color White Yellow Green Brown	Signal V in CAN L CAN H GND		449 040 006 0 5.0m	Power source	



### WABCO TEBS D1 PREMIUM

#### Aansluiting van de Hardware Vereiste kabel:

449 377 030 0 (3 m) 894 600 001 2 (0.15 m)



NOTE: Only basic EBS data (no ODR / DTC)

Sluit SCALAR EVO PULSE op de **IN/UIT-poort** via de TEBS-verbindingskabel aan. Zorg ervoor dat de contactpinnen proper en stofvrij blijven. De instellingen van de modulator moeten niet gewijzigd worden. De telematica-aansluitingen worden automatisch geactiveerd, zodat de parameters niet gewijzigd moeten worden. Nadat alle hardware op de SCALAR EVO PULSE -unit geïnstalleerd werd, kunt u de installatie controleren via <u>https://install.new.wabco-fleet.com/</u> (cf. "<u>Stap 4 -</u> <u>De installatie controleren</u>" p. 39).

OPMERKING: Modulators van het oplegger-TEBStype D met productiedatum tot 09/2003 ondersteunen geen stroomvoorziening van de SCALAR EVO PULSE -unit.

Controleer het serienummer op de modulator:

- Ondersteund: 480 102 014 0
- Niet ondersteund: 480 102 010 0







# WABCO TEBS E Subsystem

#### Aansluiting van de Hardware

In geval van modulatortype E (Standaard (480 102 03x 0), Premium (480 102 06x 0) of Multispanning (480 102 08x 0)), sluit u SCALAR EVO Pulse op de **Subsysteempoort** van de modulator via de TEBS-verbindingskabel aan.



SUBSYSTEEM

De vereiste bekabeling hangt van de bestaande verbindingen af. Als een smartboard of OptiTire-toestel de subsysteempoort bezet, is een specifieke splitskabel vereist, afhankelijk van de aangesloten toestellen.

De connector op de TEBS-eenheid blijft hetzelfde voor alle kabels.

#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met SCALAR EVO Pulse



#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met SMARTBOARD en SCALAR EVO Pulse



#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met SMARTBOARD II (446 192 210 0) en SCALAR EVO Pulse





#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met OPTITIRE en SCALAR EVO Pulse



TEBS E PREMIUM / STANDARD met Remote Besturingseenheid ECAS en SCALAR EVO Pulse



BELANGRIJK

Wanneer u de TEBS-verbindingskabel "449 916 253 0" aansluit, zorg er dan voor dat u de draad met het label "SMARTBOARD" ofwel op het SMARTBOARD of op SCALAR EVO Pulse aansluit (zie  $\Delta$  in de afbeeldingen hierboven).

#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met OPTITIRE, SMARTBOARD en SCALAR EVO Pulse





CAN termination

Activate CAN termination

#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met OPTITIRE, SMARTBOARD II en SCALAR EVO Pulse



For this configuration type, the CAN bus termination of the OptiTire ECU must be set to Inactive. Cf. "<u>Deactivering van CAN-beëindiging via de OptiTire-</u>

Diagnosesoftware" on p. 24.

#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met OPTITIRE, OPTILINK en SCALAR EVO Pulse



Diagnosesoftware" op blz. 24.

#### TEBS E PREMIUM / STANDARD met OPTITIRE / OPTILINK, ECAS Besturingskast en SCALAR EVO Pulse





#### Parameteraanpassing via TEBS-E-Diagnosesoftware

#### Vereisten

TEBS E-diagnosesoftware: Consulteer <u>Softwarevereisten - De Diagnosesoftware Bestellen</u> blz.12.

TEBS-E	Diagnostic	: Software (e	n) V5.50 2	46 301 588 0 LIC:30	PIN:200 D	EMOVERSION	I			-		×
Diagnosis	Start-up	Messages	Control	Measured values	System	Tools ODF	Options	Help				
			EC	2			0 VI		?	VVVA Vehicle Co	ntrol Sys	<b>C</b> stems

#### Parameteraanpassing

Indien SCALAR EVO Pulse met de subsysteempoort verbonden is, moet telematica als subsysteem geactiveerd zijn in de TEBS E-diagnosesoftware.

In de TEBS E-diagnosesoftware opent u eerst het menu "EBS-systeemparameterinstellingen": 
 Selecteer in het tabblad "Standaardfuncties" onder "Subsystemen" Telematicasysteem (TS).



2. Selecteer vervolgens Telematica onder "Subsystemen" in het tabblad "Connector".

	Component(s) not yet assi	aned	
GIOS         Fore           GIO4         Fore           GIO3         Fore           Fore         GIO3           Fore         GIO4           Fore         GIO5           Fore         GIO5           Fore         GIO5           Fore         GIO5           Fore         GIO5	Component(s) not yet asso u u u u u u u u u u u u u u u u u u u	geed         Subsystems           Telenatics (Im 5.2.3)         Jone           In Outs         In Out           Nome         In Out	* * * *
	Attention: All tabs must be viewe	d by the user before the parameters are written.	

Klik op Write to ECU wanneer alle wijzigingen zijn uitgevoerd (PIN-code nodig (zie "BELANGRIJK – Diagnosesoftware

3. " op blz 12). Write to file SCALAR EVO Pulse Installation Guide NL Vertrouwelijke Informatie Pagina 23 of 46



#### Deactivering van CAN-beëindiging via de OptiTire-Diagnosesoftware

#### Vereisten

OptiTire-diagnosesoftware: Consulteer <u>Softwarevereisten - De Diagnosesoftware Bestellen</u> blz 12.



#### Parameteraanpassing

1. Via de OptiTire-diagnosesoftware past u de configuratie van de CAN-beëindiging in het OptiTiresysteem aan. Open eerst het menu "EBS-systeemparameterinstellingen": . Selecteer

vervolgens eerst "Expertparameter tonen" op het tabblad "Moduleconfiguratie", om zo het tabblad "Expertparameter" te activeren.

John mit cera mozogo							
		ID		ID		ID	
1odule assignment		0		0	_	0	
5 1		Pressu	re	Pressure		Pressure	
Execute		8.5	bar	8.5	bar	8.5	bar
		ID		ID		ID	
xpert parameter		0		0		0	
Display expert parameter		Press	re	Pressure		Pressure	
		8.5	bar	8.5	bar	8.5	bar
entering the pressure values	•	1		Ľ	Ι		
entering the pressure values	•						
entering the pressure values	•						
entening the pressure values	•						
entening the pressure values	•	ID 0 Press. 8.0	ne bar	ID 0 Pressure 8.5	bar	ID Pressure 8.5	bar
entering the pressure values	•	ID Press, 8.0 ID	B C	ID 0 Pressure 8.5 ID	bar	ID Pressure 8.5 ID	bar
entering the pressure values	•	ID р Ргезе, 8.0 ID 0	B C	ID 0 Pressure 8.5 ID 0	bar	ID 0 Pressure 8.5 ID 0	bar
entering the pressure values	•	ID P Press, B.0 ID P Press,	re bar	ID 0 Pressure 8.5 ID 0 Pressure	bar	ID 0 Pressure 8.5 ID 0 Pressure	bar

2. Op het tabblad "Expertparameter" past u de instelling "CAN-beëindiging activeren" volgens uw configuratietype aan.

😵 Parameter — 🗆 🗙	< l
Q2 Primetric <th>&lt; li&gt;</th>	< li>
Reset and leskage parameter           Write to fit         Write to SCU         Egytem plate         ≤ <back< td="">         (jint &gt;&gt;)         Cancel         160</back<>	-

Klik op Write to ECU wanneer alle wijzigingen zijn uitgevoerd (pincode nodig (zie. BELANGRIJK – Diagnosesoftware

3. on p. 12)).
Write to file Write to ECU System plate ≤<Back Next >> QK Help



# WABCO TEBS E GIO5

#### Aansluiting van de Hardware Vereiste Kabel

TEBS E GIO5

449 927 020 0 449 927 050 0 449 927 120 0

449 927 020 0 = 2.0m 449 927 050 0 = 5.0m 449 927 120 0 = 12.0m

Op TEBS E Premium kunt u SCALAR EVO Pulse op de **GIO5-poort** van de modulator via de TEBS-GIO5-telematicaverbindingskabel (449 927 020 0) aansluiten.







#### Parameteraanpassing via TEBS-E-Diagnosesoftware

Indien SCALAR EVO Pulse met de GIO5-poort verbonden is, moet telematica als standaardfunctie geactiveerd zijn in de TEBS E-diagnosesoftware.

#### Vereisten

TEBS E-diagnosesoftware: Consulteer: <u>Softwarevereisten - De Diagnosesoftware Bestellen</u> blz 12

🕵 TEBS-E Diagnostic Software (en) V5.50 246 301 588 0 LIC:30 PIN:200 DEMOVERSION	– 🗆 X
Diagnosis Start-up Messages Control Measured values System Tools ODR Options Help	
	WABCO Vehicle Control Systems

#### Parameteraanpassing

- 1. In de TEBS E-diagnosesoftware opent u eerst het menu "TEBS-systeemparameterinstellingen":
- 2. Selecteer in het tabblad "Standaardfuncties" Diagnose / telematicasysteem GIO5 (DIAG).



3. Selecteer vervolgens Diagnose / Telematica onder GIO5 op het tabblad "Connector".



Klik op Write to ECU wanneer alle wijzigingen zijn uitgevoerd (pincode nodig (zie BELANGRIJK – Diagnosesoftware

4. op blz. 12).





**SUBSYSTEEM** 

# Electronic Extension Module (ELEX)

#### Aansluiting van de Hardware

Als een ELEX (446 122 070 0) wordt gebruikt, kunt u SCALAR EVO Pulse op de **SUBSYSTEEM-poort** aansluiten met behulp van de ELEX-verbindingskabel.

De vereiste bekabeling hangt van de bestaande verbindingen af. Ingeval de poort van het subsysteem reeds bezet is door een smartboard of OptiTiretoestel, zult u een specifieke splitskabel nodig hebben.

#### ELEX met SCALAR EVO Pulse



#### ELEX met SMARTBOARD en SCALAR EVO Pulse



#### **BELANGRIJK**

Wanneer u de TEBS-verbindingskabel "449 925 253 0" aansluit, zorg er dan voor dat u de draad met het label "SMARTBOARD" ofwel op het SMARTBOARD of op SCALAR EVO Pulse aansluit (zie  $\Delta$  in de afbeeldingen hierboven).



### HALDEX

#### Aansluiting van de Hardware

#### Gen. 1 / Gen. 2

#### Vereiste Kabel

IAG
)

 449 040 001 0

 449 040 004 0

 Verwijder het beschermkapje van de connector voordat u deze op de TEBS-unit aansluit. Zorg ervoor dat de contactpinnen proper en stofvrij blijven.

Sluit SCALAR EVO Pulse op de DIAG-poort via de TEBS-verbindingskabel aan. U moet eerst de afdichtplug van de DIAG-poort

verwijderen.



449 040 001 0 = 2.0m

449 040 004 0 = 5.0m



**GEN. 2** 



2. Trek de groene schuifsluiting van het TEBSsysteem naar beneden en sluit de connector aan.





#### Gen. 3

#### Vereiste Kabel

Haldex EB+ Gen. 3 DIAGN	449 040 002 0		449 040 002 0 2.0m	
1. Sluit SCALAR EVO Pu poorten (zie 11 of 12 TEBS-verbindingskab afdichtplug van de D	ulse op één van de <b>DIAGN-</b> op de afbeelding) via de oel aan. U moet eerst de IAGN-poort verwijderen.	Afdichtplugs	11 DIAGN 12 DIAGN	
<ol> <li>Zorg ervoor dat de contactpinnen proper en stofvrij blijven. U moet duidelijk een "Klik" horen.</li> </ol>		ECU	Klik"	
Gen. 4				

#### Vereiste Kabel:

554 051 011 0	
	554 051 011 0
	554 051 011 0

#### Neem contact op met uw lokale Haldex servicepartner om de juiste aansluiting te bepalen.

Vanuit hardwareperspectief is er maar één versie: T-CAN en H-CAN zijn beide beschikbaar.





Echter, vanuit een softwareperspectief, zijn er 2 versies:

- T-CAN en H-CAN actief
- H-CAN alleen actief

In het geval dat T-CAN en H-CAN actief zijn, MOET de telematicaeenheid worden aangesloten op T-CAN.

Indien alleen H-CAN actief is, moet de telematicaeenheid worden aangesloten op H-CAN. Als H-CAN al bezet is, gebruik dan een **"Splitter cable" 844 542 XXX (alleen te kopen bij Haldex).** 

844 54x xxx	Diagnostics splitter cable 4x4x4	844 542 001	CAN Y-Splitter (M/F/F) – 1.25m
	CAN Y-Splitter (M/F/F)		

Neem contact op met uw lokale Haldex servicepartner om de juiste aansluiting te bepalen.



#### DIAG Ports niet beschikbaar

#### Gen. 2

Ingeval de DIAG-poort van de Haldex-Generatie 2-unit reeds bezet is door, bijvoorbeeld, een "EB+ Soft Docking"-unit of een "EB+ Info Center"-module, dan is een <u>splitskabel niet beschikbaar</u> om de bestaande verbinding te splitsen. Bijgevolg moet u beslissen welke hardware u wilt aansluiten.

#### Gen. 3

Ingeval de beide DIAG-poorten van de Haldex-Generatie 3-unit reeds bezet zijn door, bijvoorbeeld, een "EB+ Soft Docking"-unit en een "EB+ Info Centre"-module, dan zijn een **Ysplitskabel (A)** en een **hulpkabel (B)** vereist om de bestaande verbinding te splitsen.

Hulpkabel (B)		
814037011	0.5 m	
814037051	1.0 m	
814037041	2.5 m	
814037001	6.5 m	
814037021	8 m	
814037031	14 m	

Koppel de kabel los van één van de bezette DIAG-poorten op de TEBS-unit en sluit het ene einde van de hulpkabel (1) op de DIAG-poort aan.

Vervolgens sluit u één einde (3) van de Ysplitskabel aan op het andere einde van de hulpkabel (2).

De 2 overige connectoren (4) van de Ysplitskabel kunt u nu aansluiten op de connector, die voordien de DIAG-poort bezette, en op de TEBS-verbindingskabel SCALAR EVO Pulse Haldex (449 040 002 0).







#### Softwareactivering

EBS-CAN-data voor Haldex-units zijn enkel beschikbaar vanaf softwareversie C499. Bij gebruik van oudere versies vraagt u best uw lokale Haldex-partner of een software-update beschikbaar is. De versie van Haldex EB+ controleert u met een PC / laptop en een specifieke PC-interface (USBdongle), die op de diagnosepoort aangesloten is (zie "<u>Hardwarevereistens</u>" hieronder). Contacteer uw lokale Haldex-servicepartner voor meer details omtrent de diagnosesoftware.

#### Hardwarevereisten

De DIAG+-interfacekit bestaat uit een USB-dongle, verbindingskabels en een geheugenkaart. De software moet op de diagnostiek-PC geïnstalleerd worden, voordat deze op de USB-dongle aangesloten wordt.

### Aansluiting van de Hardware

Plug de USB-kabel in een USB-poort op uw pc / laptop in. Verkrijg toegang tot de ECU door gebruik te maken van een ISO7638-7-pinconnector, die pin 6 en 7 als CAN-databus gebruikt via ISO-interfacemontage (815 018 001).





DIAG+-interfacekit

USB-dongle



#### Menu "Softwareactivering"

1. In het hoofdmenu selecteert u Configure, Read, Set up en Program The ECU.



2. Klik vervolgens op ECU-parameters en configuratie bewerken.







4. In het tabblad CAN-bus activeert u TCAN (ISO on HCB).

A, B, C 4*	5* *= General Purpose Input Modify	2
×		
		Modry

- 5. Om de wijziging te bevestigen, klikt u op
- 6. Opdat de Gen. 3-unit van Haldex informatie rond de aslast zou verzenden, moet een specifieke instelling in het menu geactiveerd worden. Klik dan **Aux-configuratiedata en -lay-out instellen**.



7. Klik daarna de knop **Som asbelasting**.



- 8. Om de wijziging te bevestigen, klikt u twee keer op
- 9. Klik dan op Write configuration to the ECU.





# KNORR

#### Aansluiting van de Hardware

Vereiste Kabel



#### Meegeleverde Accessoires

1x A-coding

1x B-coding 1x wedge lock 10x sealing plug



Knorr TEBS connector kit 554 053 011 4

#### Knorr TEBS4 (G1) ES205x

Ingeval een Knorr-TEBS-unit G1 gebruikt wordt, moet SCALAR EVO Pulse aangesloten worden op de **X2-connector** van de TEBS-unit. Beschikbare signalen:

• 5V CAN-bus NIET beschikbaar

Bruin

• Voeding

#### X2-Connector

A-Codering Pinbezetting

Nr.

3

12

The second second			
Kleur	Functie	Signaal	
Wit	AUX IO3	V in	

AUX Massa

GND



3-way cable junction box 894 600 991 2

1 x Cable junction box (3 x M16)



Ongebruikte contactlocaties moeten met sluitpennen uitgerust worden.



#### Knorr TEBS G2.0/G2.1 ES2060

Ingeval een Knorr-TEBS-unit G2.0/G2.1 gebruikt wordt, moet SCALAR EVO Pulse aangesloten worden op de IN/UIT-connector van de TEBS-unit.

Beschikbare signalen:

- 5V CAN-bus beschikbaar
- Voeding

#### **IN/UIT-Connector**

B-codering Pinbezetting



Nr.	Kleur	Functie	Signaal
3	Wit	AUX IO3	V in
9	Geel	5V CAN-L	CAN-L
10	Groen	5V CAN-H	CAN-H
12	Bruin	AUX IO3 RET	GND

Via de specifieke Knorr-TEBS-verbindingskabel kunt u de bestaande aansluiting opsplitsen.

Koppel de bestaande connector van de TEBS-unit los en sluit de connector van de TEBS-verbindingskabel aan.

#### Knorr G2.2 ES2090

Ingeval een Knorr-TEBS-unit G2.2 gebruikt wordt, moet SCALAR EVO Pulse aangesloten worden op de **IN/OUT-connector** van de TEBS-unit.

Beschikbare signalen:

- 5V CAN-bus beschikbaar
- Voeding

IN/UIT-Connector

A-Codering Pinbezetting



Nr.	Kleur	Functie	Signaal
3	Wit	AUX IO3	V in
9	Geel	5V CAN-L	CAN-L
10	Groen	5V CAN-H	CAN-H
11	Bruin	AUX IO3 RET	GND

Via de specifieke Knorr-TEBS-verbindingskabel kunt u de bestaande aansluiting opsplitsen.

Koppel de bestaande connector van de TEBS-unit los en sluit de connector van de TEBS-verbindingskabel aan.











#### Softwareactivering (enkel Knorr G2.1)

Via de Knorr-diagnosesoftware "ECUtalk" en de Knorr-PC-interfacekit "UDIF" maakt u een diagnoseaansluiting met de modulator. Klik op de knop **Change configuration of Components** in het hoofdmenu van de diagnosesoftware.



In de sectie "Componenten" activeert u de functie **Magic Eye** door in de keuzelijst **Ja** te selecteren. Klik **OK** om de parameterinstellingen te bevestigen. Selecteer de knop **Program TEBS / Write to ECU** in het hoofdmenu.

Components	
TIM connected	No
Magic Eye present	No 🔻
DSS (C3) present	No 🔻

#### Softwareactivering (Knorr G2.1 en Knorr G2.2)

Hulpkabel I/O - AUXIO3 moet geactiveerd zijn en op "V uit" ingesteld zijn. "Foutdetectie" moet op "Kortsluiting" ingesteld zijn.



#### X2- of IN/UIT-Connector Niet Beschikbaar

Ingeval de 12-pinconnectoren van X2 (G1) of IN/UIT (G2.0/2.1/2.2) reeds bezet zijn, is een **aansluitdoos** vereist om de bestaande verbindingskabel op te splitsen.



(894 600 991 2)

Nadat alle hardware op SCALAR EVO Pulse geïnstalleerd werd, kunt u de installatie controleren (zie <u>Stap 4 - De Installatie Controleren blz.39</u>).



# Aansluiten op de Interne Sensoren

SCALAR EVO Pulse ondersteunt het volgende type interne bandenspanningssensor:

- OptiTire Interne Sensoren (SMS): Installatie op de velg aan de hand van de ventielhals.
- OptiTire Riemgemonteerde Sensoren (SMS): Installatie op de velg aan de hand van een bevestigingsriem.

#### **OPMERKING**

SCALAR EVO Pulse is NIET compatibel met de de externe sensoren van OptiTire (WM2) of elke niet-WABCO-TPMS-oplossing.

# Aansluiten op de Interne Sensoren (WIS)

Voor het selecteren van de vereiste kleppenset en verdere sensorinstallatie-instructies verwijzen we naar de sensorinstallatie-instructies: https://www.wabco-

customercentre.com/catalog/docs/8150102293.pdf.

(Zie de volgende secties: 6.1.2 "De interne sensor (WIS)" en 7.3 "Montage van de interne sensor (WIS)".).



INTERNE SENSOR (WIS) (WABCO-onderdeelnummer 960 732 000 0)



#### BELANGRIJK

Vergeet niet om de sensor-ID's te noteren met de bijbehorende wielposities bij het installeren van de sensoren. Gebruik de installatiefiche hieronder.





# Verbinden met de Optitire Riemgemonteerde Sensoren (SMS)

Voor het selecteren van de vereiste kleppenset en verdere sensorinstallatie-instructies verwijzen we naar de sensorinstallatie-instructies:

https://www.wabco-

customercentre.com/catalog/docs/8150102293.pdf. (Zie de volgende secties: 6.1.3 "De interne sensor (SMS)" en 7.4 "Montage van de interne sensor (SMS)".).



INTERNE SENSOR -SMS blauw (indirect via EBS) (WABCOonderdeelnummer 960 733 000 0)



INTERNE SENSOR -SMS grijs (direct via SCALAR EVO Pulse) (WABCOonderdeelnummer 960 733 001 0)



#### **BELANGRIJK**

Vergeet niet om de sensor-ID's te noteren met de bijbehorende wielposities bij het installeren van de sensoren. Gebruik de installatiefiche hieronder.





# Stap 4 - De Installatie Controleren

De installatie van SCALAR EVO Pulse kan gecontroleerd worden met behulp van een smartphone. Navigeer naar <u>https://install.new.wabco-fleet.com/</u>. OF

Scan de volgende QR-code met uw smartphone (een geïnstalleerde <u>QR-codelezerapp</u> op uw smartphone is hiervoor vereist):

Druk in "Fleet Installer" op SCALAR EVO Pulse en scan de QR-code op het label van de SCALAR EVO Pulse (achterkant / bovenkant).





U kunt echter ook het serienummer van 15 cijfers (IMEI) van het toestel handmatig in het invoerveld invoeren en op **Verbinden** klikken:

Het serienummer vindt u terug op het label op de unit zelf: TPB2-**123456789012345** 

123456789012345 Go

#### LET OP

Voor deze procedure is een actieve Internetverbinding op uw smartphone vereist.

Vooraleer de gegevens met Fleet Installer te controleren:

- Koppel de diagnosesoftware los van de ECU.
- Sluit de oplegger met de ISO-kabel aan op een vrachtwagen.
- Schakel het voertuigcontact AAN.











Selecteer dan een statuscontrolemethode:

- <u>Installatiewizard</u>: stapsgewijze wizard voor de eerste installatie
- Statusoverzicht:
  - o Batterijstatus
  - o GPS-status
  - o EBS-status
  - o TPMS-configuratie

• ← TrailerPulse with E	3attery
Device TrailerPulse with Batt	ery
Installation Wizard Step-by-step: Install device an	nd create report
<b>••••</b> → (•	)) → ∰ → ¥
	•
Battery status	GPS status
EBS status	
TPMS configuration 4 sensors configured	

# Installatiewizard

# Voertuig Identificeren

Identificeer het voertuig door de onderstaande parameters in te voeren:

- Trailerdetails
  - Voertuigidentificatienummer (VIN)
  - o EBS-merk
  - o Opleggergebruik
  - o Fabrikant
- Vereniging
  - o Nummerplaat
  - o Klant
- Assen en banden
  - o Aantal assen
  - o Bandentype: Enkel / Dubbel
  - o Asmerk
  - o Asmodel
  - o Bandenmerk
  - o Bandenmodel

\* Verplichte ingavevelden

Druk op **Volgende** om verder te gaan.

× Install Device 86		
Installation wizard		
1 Enter Vehicle Det	ails	
Trailer details	Vehicle Identification Number(VIN) YAFP'	
	EBS brand	
	Select from list 🗸 🗸	
	Trailer utilisation >	
	Trailer Manufacturer	
Association	License plate	
	① Recommended to fill in for officure	
	Customer	
Ayles &	Number of axles	
Tires	3 ~	





### **GPS-status**

Controleer de GPS-status:

- GPS-status: OK / Niet OK
- Satellieten: Het aantal satellieten dat de dekking van de oplegger verzorgt. Er zijn minimaal 3 satellieten en bij voorkeur 5 nodig voor een correcte GPS-positiebepaling.
- Historiek: laatst ontvangen geldige positie

Druk op Volgende om verder te gaan.



Vervolgens moet u configureren welke sensor op welke band is geïnstalleerd:

- 1. **TPMS-sensor**: Stel het sensortype in: WIS, SMS, Goodyear
- As & band:
   Stel het aantal assen in: 1 6
   Stel het type band in: enkele / dubbele as
- 3. Voeg de sensor-ID's per locatie toe door op een bandlocatie in de afbeelding onderaan te klikken

Voorbeeld: A1L1 (as 1, 1e band links)







Voer manueel een sensor-ID in of selecteer de gedetecteerde sensor-ID's in de onderstaande tabel. Gebruik de **TPMS-manager (300 200 001 0)** om de sensor te stimuleren deze zichtbaar te maken en/of de sensor-ID te lezen.



× A3	SL1
	()
	No sensor mapped
This wheel sensor, s	has not been mapped to a sensor yet. Use the TPMS Manager device to trigger the elect the sensor from the list of sensors in range or type the sensor ID manually.
	Trigger sensor
	Choose sensor from range
	Type sensor ID
Γ	X RF sensors in range

2953439775 2.145 bar

ŝ

Configuration

Selecteer de juiste sensor binnen bereik.

Herhaal deze stappen totdat aan alle banden een sensor is toegewezen.

Druk op **Volgende** om verder te gaan.





# E-Mail Rapport

Ten slotte kunt u via e-mail een rapport versturen, om de correcte installatie te bevestigen. Geef de benodigde parameters in:

- E-mailadres
   OPMERKING: U kunt het rapport naar meerdere e-mailadressen versturen.
- Installateur
- Werkplaats
- Commentaar

Druk op Verzenden om het proces te beëindigen.

Installation wizard	
Enter Vehicle Details	
Battery status	
SEBS status OK	
🖌 GPS status ОК	
TPMS configuration	
6 Send installation report	
	for all address
Report details	Email address
	③ Separate multiple emails by commas
	Installer
	Workshop
	Comment
	() 0/500

# Statusoverzicht

- Batterijstatus: OK / Niet OK
   Als de batterijstatus niet in orde is, controleer
   dan alle kabelverbindingen.
- GPS-status: OK / Niet OK Ingeval de GPS-status niet OK is, zorgt u ervoor dat de positie van SCALAR EVO Pulse aan de vereisten voldoet (zie "<u>Stap 2 – Positie van</u> <u>SCALAR EVO Pulse</u> " op blz. 6).
- EBS-status: OK / Niet OK
   Ingeval de EBS-status niet OK is, controleert u alle kabelverbindingen.
- TPMS-configuratie status: OK / Niet OK
  - o Druk en temperatuur per as

• Historiek: laatst ontvangen geldige status Ingeval de status niet OK is, controleert u alle sensorverbindingen.





# Contactinformatie

#### © Copyright ZF | Transics, leper, Belgium

Please check with your ZF | Transics Project Engineer for a release of this guide in your language. Alle rechten voorbehouden. Het materiaal, de informatie en de gebruiksaanwijzingen hierin vervat zijn eigendom van ZF | Transics. Het materiaal, de informatie en de gebruiksaanwijzingen worden verstrekt op een AS IS-basis zonder enige garantie. Er worden geen garanties verstrekt noch bevestigd door dit document. ZF | Transics biedt geen garanties wat betreft het gebruik of de resultaten van het gebruik van de software of de informatie hierin verstrekt. ZF | Transics aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor enige directe, indirecte, consequentiële of incidentele schade voortvloeiend uit het gebruik of de onmogelijkheid van gebruik van de software of de informatie hierin vervat.

We houden ons het recht voor, de informatie hierin vervat te wijzigen zonder voorafgaandelijke aankondiging. Herzieningen van dit document worden soms uitgegeven om dergelijke aanpassingen en/of toevoegingen weer te geven.

Geen enkel deel van dit document mag worden gereproduceerd, opgeslagen in een database of retrieval system, noch gepubliceerd, in eender welke vorm en op eender welke manier, elektronisch, mechanisch, in print, fotoprint, microfilm, noch enig ander middel behoudens de voorafgaande schriftelijke toestemming van ZF | Transics. Dit document vervangt alle vorige versies.

We verwijzen naar <u>http://www.transics.com/</u>voor een gedetailleerde routebeschrijving naar onze kantoren. Indien verdere informatie of documentatie is gewenst, staat de Transics-Supportafdeling steeds tot uw dienst: <u>https://www.transics.com/get-in-touch/support/</u>.